

Registe o seu produto e obtenha suporte em
www.philips.com/welcome

XL390
XL395



Manual do utilizador

PHILIPS

1	Instruções de segurança importantes	3
2	O seu telefone	4
	O que está na caixa	4
	Visão geral do telefone	5
	Visão geral da estação base	6
	Apresenta ícones	7
3	Introdução	8
	Ligue a estação de base e o carregador	8
	Instalar o telefone	9
	Configurar o seu telefone (dependendo do país)	9
	Alterar o código PIN do acesso remoto	10
	Carregar o telefone	10
	Verificar o nível da pilha	10
	O que é o modo de espera?	10
	Verificar a força do sinal	11
4	Chamadas	12
	Fazer uma chamada	12
	Terminar uma chamada	13
	Atender uma chamada	13
	Ajustar o volume do auricular/altifalante.	13
	Desligar o som do microfone	14
	Ligar/desligar o altifalante	14
	Fazer uma segunda chamada	14
	Atender uma segunda chamada	14
	Alternar entre duas chamadas	14
	Fazer uma chamada de conferência com autores de chamada externos	14
5	Chamadas internas e de conferência	15
	Fazer uma chamada para outro telefone	15
	Transferir uma chamada	15
	Fazer uma chamada de conferência	15
6	Texto e números	17
	Introduzir texto e números	17
	Alternar entre maiúsculas e minúsculas	17
7	Agenda	18
	Visualizar a agenda	18
	Procurar um registo	18
	Chamada a partir da agenda	18
	Aceder à agenda durante uma chamada	18
	Adicionar um registo	19
	Editar um registo	19
	Eliminar um registo	19
	Eliminar todos os registos	19
	Teclas de memória directa	19
8	Registo de chamadas	20
	Tipo de listas de chamadas	20
	Ver os registos de chamadas	20
	Guardar um registo de chamadas na agenda	20
	Chamada de resposta	21
	Eliminar um registo de chamada	21
	Eliminar todos os registos de chamadas	21
9	Lista de remarcação	22
	Ver os registos de remarcação	22
	Remarcar uma chamada	22
	Guardar um registo de remarcação na agenda	22
	Eliminar um registo de remarcação	22
	Eliminar todos os registos de remarcação	22
10	Definições do telefone	23
	Definições de som	23
	Modo ECO	23
	Dar um nome ao telefone	24
	Definir a retroiluminação do ecrã LCD	24
	Definir a data e a hora	24
	definir o idioma do ecrã	24
11	Relógio do alarme	25
	Definir o alarme	25
	Desligar o alarme	25

12 Serviços	26
Tipo de listas de chamadas	26
Conferência automática	26
Tipo de rede	26
Prefixo auto	26
Seleccionar o tempo para remarcação	27
Modo de marcação	27
Registar os telefones	28
Anular o registo dos telefones	28
Repor predefinições	28

13 Serviços de rede	29
Reencaminhamento de chamadas	29
Chamada de resposta	29
Serviço de repetição de chamadas	30
Ocultar a sua identidade	30

14 Atendedor de chamadas	31
Ligar ou desligar o atendedor de chamadas	31
Definir o idioma do atendedor de chamadas	31
Mensagens	31
Mensagens recebidas (ICM)	32
Acesso remoto	34

15 Dados técnicos	36
--------------------------	----

16 Aviso	37
Declaração de Conformidade (DoC)	37
Utilização em conformidade com a norma GAP	37
Conformidade com as normas EMF (campos electromagnéticos)	37
Eliminação de pilhas e do produto antigo	37

17 Perguntas frequentes	39
--------------------------------	----

18 Apêndice	40
Tabelas de introdução de texto e números	40

19 Índice remissivo	42
----------------------------	----

1 Instruções de segurança importantes

Requisitos de energia

- Este produto necessita de uma alimentação eléctrica CA de 100-240 volts. Em caso de falha eléctrica, a comunicação perde-se.
- A tensão da rede está classificada como TNV-3 (Telecommunication Network Voltages), conforme definido pela norma EN 60950.



Aviso

- A rede eléctrica está classificada como perigosa. A única forma de cortar a alimentação do carregador é desligar a alimentação da tomada de parede. Certifique-se de que há um acesso fácil à tomada eléctrica.

Para evitar danos ou avarias



Atenção

- Utilize apenas a fonte de alimentação apresentada nas instruções do utilizador.
- Utilize apenas as pilhas apresentadas nas instruções do utilizador.
- Existe risco de explosão, se a pilha for substituída por outra de tipo incorrecto.
- Elimine as pilhas usadas de acordo com as instruções.
- Utilize sempre os cabos fornecidos com o produto.
- Não permita que os contactos de carregamento ou a pilha entrem em contacto com objectos metálicos.
- Não permita que objectos metálicos pequenos entrem em contacto com o produto. Isto pode deteriorar a qualidade do áudio e danificar o produto.
- Os objectos metálicos podem ficar presos se colocados junto ou dentro do receptor do telefone.
- Não utilize o produto em locais onde haja perigo de explosão.
- Não abra o telefone, a estação de base ou o carregador; pois pode ficar exposto a alta tensão.
- No caso do equipamento que tem de ser ligado à corrente eléctrica, a tomada de parede deve estar localizada junto do equipamento e ser de acesso fácil.
- A activação do sistema mãos livres pode aumentar repentinamente o volume do auricular para um nível muito alto; certifique-se de que o telefone não está muito próximo do seu ouvido.

- Este equipamento não foi concebido para fazer chamadas de emergência em caso de falha de energia. Será necessário criar uma alternativa para permitir chamadas de emergência.
- Não permita que o produto entre em contacto com líquidos.
- Não utilize agentes de limpeza que contenham álcool, amónia, benzina ou abrasivos, dado que poderão causar danos no aparelho.
- Não exponha o telefone a calor excessivo provocado por equipamento de aquecimento ou por exposição directa à luz do Sol.
- Não deixe cair o telefone nem deixe que objectos caiam sobre o telefone.
- Telemóveis activos nas proximidades podem causar interferências.

Acerca das temperaturas de funcionamento e armazenamento

- Opere num local onde a temperatura se encontra sempre entre os 0 °C e os 40 °C (com humidade relativa até 90%).
- Armazene num local onde a temperatura se encontra sempre entre os -20 °C e os 45 °C (com humidade relativa até 95%).
- A duração das pilhas pode ser inferior a baixas temperaturas.

2 O seu telefone

Parabéns pela sua compra e bem-vindo à Philips!
Para aproveitar ao máximo da assistência
oferecida pela Philips, registre o seu produto em
www.philips.com/welcome.

O que está na caixa



Estação de base (XL390)



Estação de base (XL395)



Telefone**



Carregador**



Transformador**



Cabo de alimentação*



Garantia



Manual do Utilizador



Guia de Início Rápido

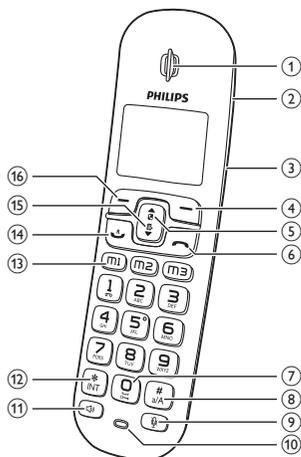
Nota

- * Em alguns países, é necessário ligar o adaptador do fio ao fio telefónico e este à tomada telefónica.

Nota

- ** Em sistemas com vários telefones, há telefones, carregadores e transformadores adicionais.

Visão geral do telefone

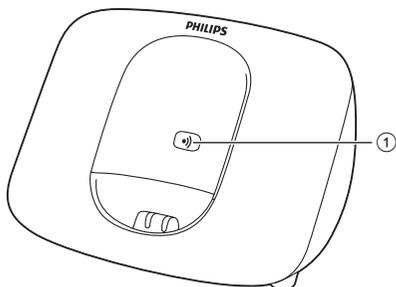


- ① Auricular
- ② Altifalante
- ③ Compartimento das pilhas
- ④ 
 - Eliminar texto ou dígitos.
 - Cancelar operações.
- ⑤ 
 - Percorrer o menu para cima.
 - Aumentar o volume do auscultador/altifalante.
 - Aceder à agenda.
- ⑥ 
 - Terminar a chamada.
 - Sair do menu/da operação.
- ⑦ 
 - Premir para introduzir um espaço durante a edição de texto.
 - Manter premido para bloquear o teclado.
- ⑧ 
 - Manter premido para inserir uma pausa.
 - Manter premido para alternar entre maiúsculas e minúsculas durante a edição.

- ⑨ 
 - Desactivar/activar o microfone.
- ⑩ **Microfone**
- ⑪ 
 - Ligar/desligar o altifalante do telefone.
 - Efectuar e receber chamadas através do altifalante.
- ⑫ 
 - Manter premido para efectuar uma chamada interna (apenas em sistemas com vários terminais do telefone).
- ⑬ **M1/M2/M3**
 - Guardar os registos de chamadas para marcação rápida.
- ⑭ 
 - Efectuar e receber chamadas.
 - Tecla de repetir chamada
- ⑮ 
 - Percorrer o menu para baixo.
 - Diminuir o volume do auscultador/altifalante.
 - Aceder ao registo de chamadas.
- ⑯ 
 - Aceder ao menu principal.
 - Confirme a selecção.
 - Entrar no menu de opções.
 - Seleccionar a função apresentada no ecrã do telefone, directamente acima da tecla.

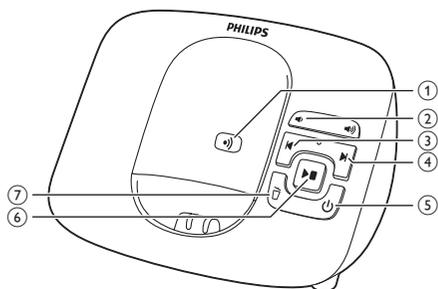
Visão geral da estação base

XL390



- ①
- Encontrar terminais do telefone.
 - Entrar no modo de registo.

XL395



- ①
- Encontrar terminais do telefone.
 - Entrar no modo de registo.
- ②
- Diminuir/aumentar o volume do altifalante.
- ③
- Retroceder durante a reprodução.
- ④
- Avançar durante a reprodução.
- ⑤
- Ligar ou desligar o atendedor de chamadas.
- ⑥
- Reproduz mensagens.
 - Parar a reprodução das mensagens.
- ⑦
- Eliminar a mensagem em reprodução actualmente.

Apresenta ícones

No modo de espera, os ícones apresentados no ecrã principal indicam as funções que estão disponíveis no telefone.

Ícone	Descrições
	Quando o telefone se encontra fora da estação de base/carregador, as barras indicam o nível das pilhas (de cheias a fracas).
	Quando o telefone se encontra na estação de base/carregador, as barras mantêm-se em deslocamento até o carregamento estar concluído.
	O ícone de pilha fraca fica intermitente e ouve um sinal de aviso. A pilha está fraca e tem de ser carregada.
	Apresenta o estado da ligação entre o telefone e a estação de base. Quanto mais barras forem apresentadas, melhor será a potência do sinal.
	Mantém-se continuamente aceso quando navega nas chamadas recebidas no registo de chamadas.
	Indica uma chamada efectuada na lista de remarcação.
	Fica intermitente quando há uma nova chamada não atendida ou quando navega nas novas chamadas não atendidas. Mantém-se continuamente aceso enquanto as chamadas não atendidas no registo de chamadas são verificadas.
	Fica intermitente quando recebe uma chamada. Mantém-se continuamente aceso durante uma chamada.
	O altifalante está ligado.
	O despertador está activado.
	O toque está desligado.
	Atendedor de chamadas: fica intermitente quando há uma nova mensagem. Indica quando o atendedor de chamadas do telefone está ligado.

Fica intermitente quando há uma nova mensagem de voz.
Mantém-se continuamente aceso quando as mensagens de voz já foram consultadas no registo de chamadas.
O ícone não é apresentado quando não há mensagens de voz.

O modo silencioso está activado.

O modo silencioso **ECO** está activado.

3 Introdução

! Atenção

- Certifique-se de que lê as instruções de segurança na secção "Instruções de segurança importantes" antes de ligar e instalar o seu telefone.

Ligue a estação de base e o carregador

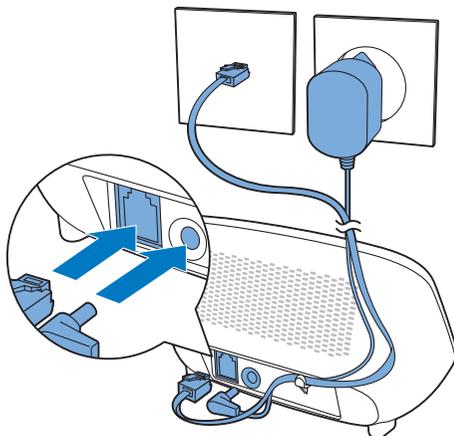
! Aviso

- Risco de danos no produto! Certifique-se de que a tensão da fonte de alimentação corresponde à tensão impressa na parte posterior ou inferior do telefone.
- Utilize apenas o transformador fornecido para carregar as pilhas.

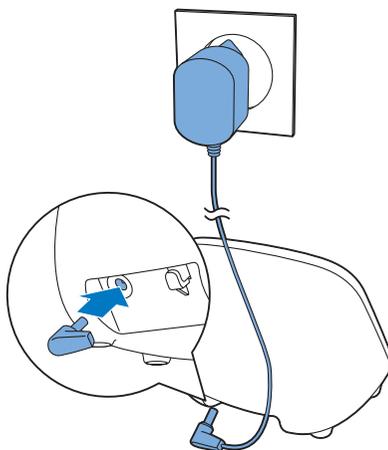
☰ Nota

- Se subscrever o serviço de Internet de alta velocidade por linha de subscrição digital (DSL) através da sua linha telefónica, assegure-se de que instala um filtro DSL entre o fio telefónico e a tomada de alimentação. O filtro evita ruídos e problemas de ID do autor da chamada causados por interferências da DSL. Para mais informações sobre os filtros DSL, contacte o seu fornecedor de serviços de DSL.
- A placa de sinalética encontra-se na base da estação de base.

- 1 Ligue cada extremidade do transformador:
 - à entrada CC na parte posterior da estação de base;
 - à tomada eléctrica na parede.
- 2 Ligue as extremidades do fio telefónico a:
 - à tomada telefónica na parte posterior da estação de base;
 - à tomada telefónica na parede.

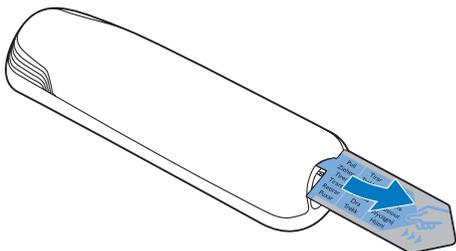


- 3 Ligue cada extremidade do transformador (apenas em sistemas com vários telefones):
 - à entrada CC na parte posterior do carregador extra do telefone.
 - à tomada eléctrica na parede.



Instalar o telefone

As pilhas estão pré-instaladas no telefone. Retire a fita da tampa do compartimento das pilhas antes do carregamento.



Atenção

- Risco de explosão! Mantenha as pilhas afastadas do calor, luz solar ou chamas. Nunca elimine as pilhas queimando-as.
- Utilize apenas as pilhas fornecidas.
- Risco de redução da vida útil das pilhas! Nunca misture pilhas de marcas ou tipos diferentes.

Nota

- Carregue as pilhas durante 8 horas antes da primeira utilização.
- É normal que o telefone aqueça durante o carregamento das pilhas.

Aviso

- Verifique a polaridade das pilhas quando as inserir no compartimento das pilhas. A polaridade incorrecta pode danificar os produtos.

Configurar o seu telefone (dependendo do país)

- 1 Quando utilizar o seu telefone pela primeira vez, ser-lhe-á apresentada uma mensagem de boas-vindas.
- 2 Prima [OK].

Defina o país/idioma

Selecione o seu país/idioma e prima [OK] para confirmar:

↳ A definição de país/idioma está guardada.

Nota

- A opção de definição do país/idioma depende do país. Se não for apresentada uma mensagem de boas-vindas, isto significa que a definição de país/idioma está predefinida para o seu país. Em seguida, pode definir a data e a hora.

Para repor o idioma, consulte os passos seguintes.

- 1 Selecione [Menu] > [Config. telef.] > [Idioma] e, em seguida, prima [OK] para confirmar.
- 2 Selecione um idioma e prima [OK] para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Definir a data e a hora

Dica

- Para definir a data e a hora mais tarde, prima [Voltar] para saltar esta definição.

- 1 Selecione [Menu] > [Config. telef.] > [Data & hora] e, em seguida, prima [OK] para confirmar.
- 2 Prima os botões numéricos para introduzir a data e prima [OK] para confirmar.
↳ O menu de definição da hora é apresentado no telefone.
- 3 Prima os botões numéricos para introduzir a hora.

Nota

- Se a hora estiver no formato de 12 horas, prima / para seleccionar [AM] ou [PM].

- 4 Prima [OK] para confirmar.

Alterar o código PIN do acesso remoto



Nota

- O código PIN predefinido do acesso remoto ao atendedor de chamadas é 0000 e é importante alterá-lo para assegurar a segurança.

- 1 Seleccione **[Menu]** > **[Atended autom.]** > **[Acesso remoto]** > **[Alterar PIN]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Introduza o PIN antigo, e prima **[OK]** para confirmar.
- 3 Introduza o novo código PIN e prima **[OK]** para confirmar.
- 4 Introduza novamente o novo código PIN, e prima **[Guard.]** para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Carregar o telefone

Coloque o telefone na estação de base para carregá-lo. Quando o telefone é correctamente colocado na estação de base, ouve um ruído de encaixe.

↳ O telefone começa a carregar:



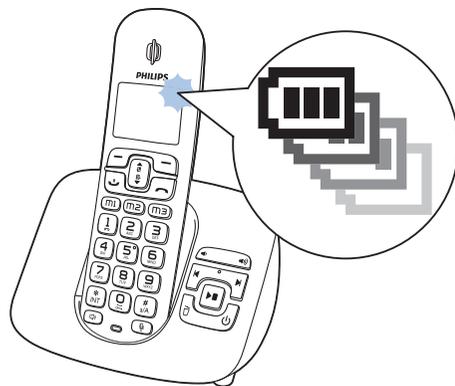
Nota

- Carregue as pilhas durante 8 horas antes da primeira utilização.
- Se o telefone aquecer durante o carregamento das pilhas é normal.

Pode activar ou desactivar o som de colocação na base (consulte 'Definir o som de colocação na base' na página 23).

O seu telefone está pronto a utilizar:

Verificar o nível da pilha



O ícone da pilha mostra o nível actual da pilha.



Quando o telefone se encontra fora da estação de carga/carregador, as barras indicam o nível da pilha (completa, média e fraca).

Quando o telefone se encontra na estação de base/carregador, as barras mantêm-se intermitentes até o carregamento estar concluído.



O ícone de pilha fraca fica intermitente. A pilha está fraca e tem de ser carregada.

O telefone desliga-se quando as baterias estão vazias. Se estiver ao telefone, ouve sons de aviso quando as pilhas estiverem quase vazias. A chamada é desligada depois do aviso.

O que é o modo de espera?

O seu telefone fica em modo de espera quando está inactivo. O ecrã do modo de espera apresenta o nome e o número do terminal do telefone, a data e a hora.

Verificar a força do sinal

 O número de barras indica o estado de ligação entre o telefone e a estação de base. Quanto mais barras forem apresentadas, melhor é a ligação.

- Certifique-se de que o telefone está ligado à estação de base antes de efectuar ou receber chamadas e de utilizar as funções e funcionalidades.
- Se ouvir tons de aviso quando estiver ao telefone, é porque o telefone está quase sem pilha ou fora do alcance. Carregue a pilha ou aproxime o telefone da estação de base.

4 Chamadas



Nota

- Quando há uma falha de energia, o telefone não consegue aceder aos serviços de emergência.



Dica

- Verifique a força do sinal antes de efectuar uma chamada ou durante uma chamada (consulte 'Verificar a força do sinal' na página 11).

Fazer uma chamada

Pode fazer uma chamada da seguinte forma:

- Chamada rápida
- Chamada rápida através das teclas de memória directa
- Marcar antes de fazer a chamada
- Remarcar o número mais recente
- Chamada a partir da lista de remarcação.
- Chamada a partir da lista da agenda
- Chamada a partir do registo de chamadas

Chamada rápida

- 1 Prima ou .
- 2 Marque o número de telefone.
 - ↳ É feita a chamada para o número marcado.
 - ↳ É apresentada a duração da chamada actual.

Chamada através da tecla de memória directa

Para efectuar uma chamada rápida a partir de um registo guardado na tecla de memória directa, prima ou e, em seguida, prima **M1**, **M2** ou **M3**.

- ↳ É feita a chamada para o número marcado.



Dica

- Para obter informações sobre como pode definir as teclas de memória directa, consulte a próxima secção.

Definir as teclas de memória directa

- 1 Introduza o número e mantenha **M1**, **M2** ou **M3** premido.
- 2 Introduza o nome e prima **[OK]** para confirmar.
- 3 Edite o número, se necessário, e prima **[Guard.]** para confirmar.
 - ↳ A tecla de memória directa está definida.



Nota

- Se já houver um registo guardado na tecla de memória directa, tem de confirmar se pretende substituir o registo existente pelo novo.

Marcar antes de fazer a chamada

- 1 Marque o número de telefone
 - Para apagar um dígito, prima **[Limpar]**.
 - Para introduzir uma pausa, prima e mantenha premido **#**.
- 2 Prima ou para efectuar a chamada.

Chamada a partir da lista de remarcação

Pode efectuar uma chamada a partir da lista de remarcação (consulte 'Remarcar uma chamada' na página 22).

Remarcar o número mais recente

- 1 Prima [Remarcação].
 - ↳ A lista de remarcação é apresentada e o número mais recente é realçado.
- 2 Prima .
 - ↳ Será então feita a chamada para o número mais recente.

Chamada a partir da agenda

Pode efectuar uma chamada a partir da agenda (consulte 'Chamada a partir da agenda' na página 18).

Chamada a partir do registo de chamadas

Pode efectuar uma chamada a partir do registo de chamadas recebidas ou não atendidas (consulte 'Chamada de resposta' na página 21).

Nota

- O temporizador de chamadas mostra o tempo de conversação da sua chamada actual.

Nota

- Se ouvir sinais sonoros de aviso, é porque o telefone está quase sem bateria ou fora do alcance. Carregue a bateria ou aproxime o telefone da estação de base.

Terminar uma chamada

Pode terminar uma chamada da seguinte forma:

- Prima ; ou
- Coloque o telefone na estação de base ou na base de carga.

Atender uma chamada

Quando recebe uma chamada, o telefone toca e a retroiluminação do LCD fica intermitente. prima  ou  para atender a chamada.

Aviso

- Quando o telefone tocar ou quando o sistema de mãos livres estiver activado, mantenha o telefone afastado do ouvido para evitar lesões.

Nota

- Tem disponível o serviço de identificação do autor da chamada, se subscrever o serviço no seu fornecedor de serviços.

Dica

- Quando há uma chamada não atendida, é apresentada uma mensagem de notificação.

Desligar o som de toque para uma chamada recebida

Quando o telefone tocar, prima [Silenc].

Ajustar o volume do auricular/altifalante.

Prima  /  para ajustar o volume durante uma chamada.

- ↳ O volume do auricular/altifalante é ajustado e o telefone volta ao ecrã de chamada.

Desligar o som do microfone

- 1 Prima  durante uma chamada.
 - ↳ O telefone mostra **[Sem som]**.
 - ↳ Poderá ouvir a voz da pessoa que estiver em linha, mas essa pessoa não poderá ouvi-lo.
- 2 Prima  novamente para ligar o som do microfone.
 - ↳ Pode então comunicar com a pessoa em linha.

Ligar/desligar o altifalante

Prima .

Fazer uma segunda chamada

Nota

- Este é um serviço que depende da rede.

- 1 Prima  durante uma chamada.
 - ↳ A primeira chamada é colocada em espera.
- 2 Marque o segundo número.
 - ↳ O número apresentado no ecrã é marcado.

Atender uma segunda chamada

Nota

- Este é um serviço que depende da rede.

Quando ouve um sinal sonoro periódico para o notificar de que está a receber uma chamada, pode atender a chamada da seguinte maneira:

- 1 Prima  e  para atender a chamada.
 - ↳ A primeira chamada é colocada em espera e fica em linha com a segunda chamada.
- 2 Prima  e  para terminar a chamada actual e voltar à primeira chamada.

Alternar entre duas chamadas

Pode alternar entre chamadas das seguintes maneiras:

- Prima  e ; ou
- Prima **[Opção]** e seleccione **[Alter chamadas]** e, em seguida, prima **[OK]** de novo para confirmar.
 - ↳ A chamada actual é colocada em espera e fica em linha com a outra chamada.

Fazer uma chamada de conferência com autores de chamada externos

Nota

- Este é um serviço que depende da rede. Verifique junto do seu fornecedor de serviços os encargos adicionais.

Quando está ligado a duas chamadas, pode efectuar uma chamada de conferência de uma destas formas:

- Prima  e, em seguida, ; ou
- Prima **[Opção]**, seleccione **[Conferência]** e prima **[OK]** novamente para confirmar.
 - ↳ As duas chamadas são combinadas e é estabelecida uma chamada de conferência.

5 Chamadas internas e de conferência

Uma chamada interna é uma chamada para outro telefone que partilha a mesma estação de base. Uma chamada de conferência envolve uma conversa entre o utilizador; o utilizador de outro terminal do telefone e autores de chamadas exteriores.

Fazer uma chamada para outro telefone



Nota

- Se a estação de base tiver apenas 2 telefones registados, mantenha ***_{INT}*** premido para efectuar uma chamada para o outro telefone.

- 1 Prima e mantenha premido ***_{INT}***
↳ São apresentados os telefones disponíveis para a chamada interna.
- 2 Selecciona ou introduza um número do telefone e prima **[OK]** para confirmar.
↳ O telefone seleccionado toca.
- 3 Prima **↵** no telefone seleccionado.
↳ É estabelecida a chamada interna.
- 4 Prima **[Limpar]** ou **↵** para cancelar ou terminar a chamada interna.



Nota

- Se o terminal do telefone seleccionado estiver ocupado, **[Núm ocupado]** é apresentado no ecrã do telefone.

Durante uma chamada

Pode passar de um telefone para outro durante uma chamada:

- 1 Prima e mantenha premido ***_{INT}***
↳ A chamada actual é colocada em espera.
- 2 Selecciona ou introduza um número do telefone e prima **[OK]** para confirmar.
↳ Aguarde que a chamada seja atendida do outro lado.

Alternar entre chamadas

Prima **[Ext.]** para alternar entre a chamada interna e a chamada externa.

Transferir uma chamada

- 1 Mantenha ***_{INT}*** premido durante uma chamada.
↳ São apresentados os telefones disponíveis para a chamada interna.
- 2 Selecciona ou introduza um número do telefone e prima **[OK]** para confirmar.
- 3 Prima **↵** quando a chamada for atendida no outro lado.
↳ A chamada é então transferida para o telefone seleccionado.

Fazer uma chamada de conferência

Uma chamada de conferência de 3 vias é uma chamada entre o utilizador; o utilizador de outro terminal do telefone e autores de chamadas exteriores. São necessários dois telefones que partilhem a mesma estação de base.

Durante uma chamada externa

- 1 Mantenha * premido para iniciar uma chamada interna.
 - ↳ São apresentados os telefones disponíveis para a chamada interna.
 - ↳ A chamada externa é colocada em espera.
- 2 Selecione ou introduza um número do telefone e prima [OK] para confirmar.
 - ↳ O telefone seleccionado toca.
- 3 Prima  no telefone seleccionado.
 - ↳ É estabelecida a chamada interna.
- 4 Prima [Conf].
 - ↳ Agora encontra-se numa chamada de conferência de 3 vias com uma chamada externa e um terminal do telefone seleccionado.
- 5 Prima  para terminar a chamada de conferência.

Nota

- Prima  para participar numa chamada de conferência a decorrer com outro telefone, se [Serviços] > [Conferência] estiver definido para [Automático].

Durante a chamada de conferência

- Prima [Intern] para colocar a chamada externa em espera e voltar à chamada interna.
 - ↳ A chamada externa é colocada em espera.
- Prima [Conf.] para estabelecer novamente a chamada de conferência.

Nota

- Se um telefone desligar durante a chamada de conferência, o outro telefone continua em ligação com a chamada externa.

6 Texto e números

Pode introduzir texto e números para o nome do telefone, registos da agenda e outros itens do menu.

Introduzir texto e números

- 1 Prima uma ou várias vezes a tecla alfanumérica para introduzir o carácter seleccionado.
- 2 Prima **[Limpar]** para eliminar o carácter.
- 3 Prima **[Espaço]** para adicionar um espaço.



Dica

- Para mais informações sobre a introdução de texto e números, consulte o capítulo "Apêndice".

Alternar entre maiúsculas e minúsculas

Por predefinição, a primeira letra de cada palavra de uma frase é maiúscula e as restantes são minúsculas. Mantenha **[Shift]** premido para alternar entre letras maiúsculas e minúsculas.

7 Agenda

Este telefone tem uma agenda que guarda até 100 registos. Pode aceder à agenda a partir do telefone. Cada registo tem um nome com 14 caracteres no máximo e um número com 24 dígitos no máximo.

Existem duas 2 memórias de acesso directo (teclas **1** e **2**). Dependendo do seu país, as teclas **1** e **2** estão predefinidas para o número do correio de voz e o número do serviço de informações do seu fornecedor de serviços, respectivamente. Se mantiver a tecla premeida no modo de espera, o número de telefone gravado é marcado automaticamente.

Visualizar a agenda



Nota

- Só pode visualizar a agenda num telefone de cada vez.

Prima **☰** ou seleccione **[Menu] > [Agenda] > [Visualizar] > [OK]** para aceder à lista da agenda.

4 Prima **☰** / **↕** para se deslocar pelas entradas da agenda.

Procurar um registo

Pode procurar registos da agenda das seguintes formas:

- Percorra a lista de contactos.
- Introduza o primeiro carácter do contacto.

Percorrer a lista de contactos

1 Prima **☰** ou seleccione **[Menu] > [Agenda] > [Ver] > [OK]** para aceder à lista da agenda.

2 Prima **☰** / **↕** para se deslocar pela lista da agenda.

Introduzir o primeiro carácter de um contacto

- 1** Prima **☰** ou seleccione **[Menu] > [Agenda] > [Visualizar] > [OK]** para aceder à lista da agenda.
- 2** Prima a tecla alfanumérica que corresponde ao carácter.
↳ É apresentado o primeiro registo a começar com este carácter.

Chamada a partir da agenda

- 1** Prima **☰** ou seleccione **[Menu] > [Agenda] > [Visualizar] > [OK]** para aceder à lista da agenda.
- 2** Seleccione um contacto na agenda.
- 3** Prima **☎** para efectuar a chamada.

Aceder à agenda durante uma chamada

- 1** Premir **[Opção]** e seleccionar **[Agenda]**.
- 2** Prima **[OK]** para confirmar.
- 3** Seleccione um contacto e prima **[OK]** para confirmar.
↳ O número é apresentado.

Adicionar um registo

Nota

- Se a memória da agenda estiver cheia, o telefone apresenta uma mensagem de notificação. Elimine alguns registos para poder adicionar outros novos.

- 1 Seleccione **[Menu]** > **[Agenda]** > **[Adicionar novo]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Introduza o nome e prima **[OK]** para confirmar.
- 3 Introduza o número e prima **[Guard.]** para confirmar.
↳ O registo novo é guardado.

Dica

- Prima e mantenha premido **#**/**a/A** para inserir uma pausa.

Nota

- A agenda substitui o número antigo pelo novo número.

Dica

- Prima **[Limpar]** para eliminar o carácter; Prima **↶** / **↷** para mover o cursor para a esquerda e para a direita.

Editar um registo

- 1 Seleccione **[Menu]** > **[Agenda]** > **[Editar]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Edite o nome e prima **[OK]** para confirmar.
- 3 Edite o número e prima **[Guard.]** para confirmar.
↳ O registo é guardado.

Eliminar um registo

- 1 Seleccione **[Menu]** > **[Agenda]** > **[Apagar]**.
- 2 Seleccione um contacto e prima **[OK]** para confirmar.
↳ O telefone apresenta um pedido de confirmação.
- 3 Prima **[OK]** para confirmar.

Eliminar todos os registos

- 1 Seleccione **[Menu]** > **[Agenda]** > **[Apagartudo]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.
↳ O telefone apresenta um pedido de confirmação.
- 2 Prima **[OK]** para confirmar.
↳ Todos os registos são eliminados.

Teclas de memória directa

O telefone dispõe de 3 teclas de memória directa para guardar números de telefone de emergência ou números que utiliza frequentemente.

Definir as teclas de memória directa

- 1 Introduza o número e mantenha **M1**, **M2** ou **M3** premido.
- 2 Introduza o nome e prima **[OK]** para confirmar.
- 3 Edite o número, se necessário, e prima **[Guard.]** para confirmar.
↳ A tecla de memória directa está definida.

Nota

- Se já houver um registo guardado na tecla de memória directa, tem de confirmar se pretende substituir o registo existente pelo novo.

8 Registo de chamadas

O registo de chamadas guarda o histórico de todas as chamadas não atendidas ou recebidas. O histórico de chamadas recebidas inclui o nome e o número do autor da chamada, a data e a hora da chamada. Esta funcionalidade está disponível se tiver subscrito o serviço de identificação do autor da chamada no seu fornecedor de serviços. O seu telefone pode guardar até 50 registos de chamadas. O ícone do registo de chamadas no telefone fica intermitente para o lembrar de chamadas não atendidas. Se o autor da chamada permitir a apresentação da sua identidade, poderá ver o seu nome ou número. Os registos de chamadas são apresentados por ordem cronológica, com a chamada recebida mais recente no topo da lista.



Nota

- Certifique-se de que o número na lista de chamadas é válido antes de responder à chamada directamente da lista de chamadas.

Os ícones apresentados no ecrã indicam-lhe se há chamadas não atendidas/recebidas.

Ícones	Descrição
	Mantém-se continuamente aceso quando navega nas chamadas recebidas no registo de chamadas.
	Fica intermitente quando há uma nova chamada não atendida ou quando navega nas novas chamadas não atendidas. Mantém-se continuamente aceso enquanto as chamadas não atendidas no registo de chamadas são verificadas.

Tipo de listas de chamadas

Pode visualizar todas as chamadas recebidas ou não atendidas a partir deste menu.

Seleccionar o tipo de lista de chamadas

- 1 Seleccione **[Menu]** > **[Serviços]** > **[Tipo lista chm]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione uma opção e prima **[OK]** para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Ver os registos de chamadas

- 1 Prima .
↳ É apresentado o registo de chamadas recebidas.
- 2 Seleccione um registo e prima **[Opção]** > **[Visualizar]** para visualizar a informação disponível.

Guardar um registo de chamadas na agenda

- 1 Prima .
↳ É apresentado o registo de chamadas recebidas.
- 2 Seleccione um registo e prima **[Opção]**.
- 3 Seleccione **[Guardar número]** e prima **[OK]** para confirmar.
- 4 Introduza e edite o nome e prima **[OK]** para confirmar.
- 5 Introduza e edite o número e prima **[Guard.]** para confirmar.
↳ O registo é guardado.

Chamada de resposta

- 1 Prima .
- 2 Seleccione um registo na lista.
- 3 Prima  para efectuar a chamada.

Eliminar um registo de chamada

- 1 Prima 
 - ↳ É apresentado o registo de chamadas recebidas.
- 2 Seleccione um registo e prima [Opção] para confirmar.
- 3 Seleccione [Apagar] e prima [OK] para confirmar.
 - ↳ O telefone apresenta um pedido de confirmação.
- 4 Prima [OK] para confirmar.
 - ↳ O registo é eliminado.

Eliminar todos os registos de chamadas

- 1 Prima 
 - ↳ É apresentado o registo de chamadas recebidas.
- 2 Prima [Opção].
- 3 Seleccione [Apagar tudo] e prima [OK] para confirmar.
 - ↳ O telefone apresenta um pedido de confirmação.
- 4 Prima [OK] para confirmar.
 - ↳ Todos os registos são eliminados.

9 Lista de remarcação

A lista de remarcação apresenta o histórico de chamadas feitas. Inclui os nomes e/ou números de chamadas feitas. Este telefone pode guardar até 20 registos de remarcação.

Ver os registos de remarcação

- 1 Prima **[Remarcação]**.
↳ A lista de chamadas efectuadas é apresentada.

Remarcar uma chamada

- 1 Prima **[Remarcação]**.
- 2 Seleccione o registo para fazer a chamada. Prima **↵**.
↳ É feita a chamada para o número marcado.

Guardar um registo de remarcação na agenda

- 1 Prima **[Remarcação]** para aceder à lista de chamadas feitas.
- 2 Seleccione um registo e prima **[Opção]** para confirmar.
- 3 Seleccione **[Guardar número]** e prima **[OK]** para confirmar.
- 4 Introduza e edite o nome e prima **[OK]** para confirmar.
- 5 Introduza e edite o número e prima **[Guard.]** para confirmar.
↳ O registo é guardado.

Eliminar um registo de remarcação

- 1 Prima **[Remarcação]** para aceder à lista de chamadas feitas.
- 2 Seleccione um registo e prima **[Opção]** para confirmar.
- 3 Seleccione **[Apagar]** e prima **[OK]** para confirmar.
↳ O telefone apresenta um pedido de confirmação.
- 4 Prima **[OK]** para confirmar.
↳ O registo é eliminado.

Eliminar todos os registos de remarcação

- 1 Prima **[Remarcação]** para aceder à lista de chamadas feitas.
- 2 Seleccione **[Opção]** > **[Apagar tudo]** e prima **[OK]** para confirmar.
↳ O telefone apresenta um pedido de confirmação.
- 3 Prima **[OK]** para confirmar.
↳ Todos os registos são eliminados.

10 Definições do telefone

Pode personalizar as definições para tornar o seu telefone mais pessoal.

Definições de som

Definir o volume do tom de toque do telefone

Pode seleccionar entre 5 níveis de volume de toque, ou **[Desligado]**.

- 1 Selecione **[Menu]** > **[Config. telef.]** > **[Sons]** > **[Volume toque]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Selecione um nível de volume e prima **[OK]** para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Definir o tom de toque do telefone

Pode seleccionar entre 10 toques.

- 1 Selecione **[Menu]** > **[Config. telef.]** > **[Sons]** > **[Toques]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Selecione um tom de toque e prima **[OK]** para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Definir o tom das teclas

O tom das teclas é o som emitido quando prime uma tecla do telefone.

- 1 Selecione **[Menu]** > **[Config. telef.]** > **[Sons]** > **[Tom das teclas]** e prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Selecione **[Lig.]/[Deslig]** e prima **[OK]** para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Definir o som de colocação na base

O som de colocação na base é o sinal sonoro emitido quando coloca o telefone na estação de base ou no carregador.

- 1 Selecione **[Menu]** > **[Config. telef.]** > **[Sons]** > **[Tom de base]** e prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Selecione **[Lig.]/[Deslig]** e prima **[OK]** para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Definir a compatibilidade com aparelhos auditivos

Pode utilizar o telefone com um aparelho auditivo.

- 1 Selecione **[Menu]** > **[Config. telef.]** > **[Sons]** > **[Apar. auditivo]** e prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Selecione **[Lig.]/[Deslig]** e prima **[OK]** para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Modo ECO

O modo **ECO** reduz a potência de transmissão do telefone e da estação de base durante uma chamada ou quando o telefone está em modo de espera.

- 1 Selecione **[Menu]** > **[Config. telef.]** > **[Modo Eco]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Selecione **[Lig.]/[Deslig]** e prima **[OK]** para confirmar.
↳ A definição é guardada.
↳ **ECO** é apresentado no modo de espera.



Nota

- Quando o modo **ECO** é definido para **[Lig.]**, o alcance da ligação entre o telefone e a estação de base pode ser reduzido.

Dar um nome ao telefone

O nome do telefone pode ter até 14 caracteres. Este nome é apresentado no ecrã do telefone no modo de espera.

- 1 Seleccione **[Menu]** > **[Config. telef.]** > **[Nome do telef.]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Introduza ou edite o nome. Para apagar um carácter, prima **[Limpar]**.
- 3 Prima **[OK]** para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Definir a retroiluminação do ecrã LCD

Pode ligar ou desligar a retroiluminação do ecrã LCD e a intermitência da luz do teclado quando o telefone toca.

- 1 Seleccione **[Menu]** > **[Config. telef.]** > **[Alerta visual]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Intermit. lig.]**/**[Intermit. desl]** e prima **[OK]** para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Definir a data e a hora

Para mais informações, consulte "Definir a data e a hora" na secção "Introdução".

definir o idioma do ecrã

Nota

- Esta funcionalidade só se aplica nos modelos com suporte para múltiplos idiomas.
- Os idiomas disponíveis variam dependendo do país.

- 1 Seleccione **[Menu]** > **[Config. telef.]** > **[Idioma]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione um idioma e prima **[OK]** para confirmar.
↳ A definição é guardada.

11 Relógio do alarme

O seu telefone tem um relógio de alarme integrado. Verifique as informações em baixo para definir o seu relógio de alarme.

Definir o alarme

- 1 Seleccione **[Menu]** > **[Alarme]** e prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Uma vez]** ou **[Diário]** e prima **[OK]** para confirmar.
- 3 Introduza uma hora de alarme e prima **[OK]** para confirmar.
↳ O alarme é definido e  é apresentado no ecrã.



Dica

- Prima  /  para alternar entre **[AM]/[PM]**.

Desligar o alarme

Quando o alarme tocar

Prima qualquer tecla para desligar o alarme.

Antes do alarme tocar

Seleccione **[Menu]** > **[Alarme]** > **[Desligado]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.

- ↳ A definição é guardada.

12 Serviços

O telefone suporta várias funcionalidades que o ajudam a controlar e gerir as chamadas.

Tipo de listas de chamadas

Pode visualizar todas as chamadas recebidas ou não atendidas a partir deste menu.

Seleccionar o tipo de lista de chamadas

- 1 Seleccione **[Menu]** > **[Serviços]** > **[Tipo lista chm]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione uma opção e prima **[OK]** para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Conferência automática

Para se juntar a uma chamada externa com outro telefone, prima .

Activar/desactivar a conferência automática

- 1 Seleccione **[Menu]** > **[Serviços]** > **[Conferência]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Automático]/[Deslig]** e prima **[OK]** para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Tipo de rede

Nota

- Esta funcionalidade só se aplica nos modelos com suporte de tipo de rede.

- 1 Seleccione **[Menu]** > **[Serviços]** > **[Tipo de rede]** e prima **[OK]**.
- 2 Seleccione um tipo de rede e, em seguida, prima **[OK]**.
↳ A definição é guardada.

Prefixo auto

Esta funcionalidade verifica e formata o número marcado antes de ser feita a chamada. O número de prefixo pode substituir o número de detecção que definiu no menu. Por exemplo, define 604 como número de detecção e 1250 como prefixo. Quando marcar um número, como por exemplo 6043338888, o telefone muda o número para 12503338888 ao fazer a chamada.

Nota

- O comprimento máximo de um número de detecção é de 5 dígitos. O comprimento máximo de um número de prefixo automático é de 10 dígitos.

Definir o prefixo

- 1 Seleccione **[Menu]** > **[Serviços]** > **[Prefixo auto]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Introduza o número de detecção e prima **[OK]** para confirmar.
- 3 Introduza o número do prefixo e prima **[OK]** para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Nota

- Para introduzir uma pausa, prima e mantenha premido **#** a/A.

Nota

- Se definir o número de prefixo e deixar o número de detecção por definir, o número do prefixo é adicionado a todas as chamadas feitas.

Nota

- A funcionalidade está indisponível se o número marcado começar por * e #.

Seleccionar o tempo para remarcação

Certifique-se de que o tempo para remarcação está definido correctamente antes de atender uma segunda chamada. Por norma, o telefone já tem predefinido o tempo para remarcação. Pode seleccionar entre 3 opções: **[Breve]**, **[Médio]** e **[Longo]**. O número das opções disponíveis varia consoante o país. Para mais informações, consulte o seu fornecedor de serviços.

- 1 Seleccione **[Menu]** > **[Serviços]** > **[Tempo recham.]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione uma opção e prima **[OK]** para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Modo de marcação

Nota

- Esta funcionalidade só se aplica nos modelos que suportam a marcação por tons e por impulsos.

O modo de marcação é o sinal de telefone utilizado no seu país. O telefone suporta a marcação por tons (DTMF) e por impulsos (rotativa). Consulte o fornecedor de serviços para obter informações detalhadas.

Definir o modo de marcação

- 1 Seleccione **[Menu]** > **[Serviços]** > **[Modo marcar]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione um modo de marcação e prima **[OK]** para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Nota

- Se o seu telefone estiver no modo de marcação por impulsos, prima ***NT** durante uma chamada para mudar temporariamente para o modo de marcação por tons. Os dígitos introduzidos para esta chamada são então enviados como sinais por tons.

Registar os telefones

Pode registar telefones adicionais na estação de base. A estação de base permite registar até 4 telefones.

- 1 Seleccione **[Menu]** > **[Serviços]** > **[Registar]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Mantenha **••** premido na estação de base durante 5 segundos.



Nota

- Para modelos com um atendedor de chamadas, ouve um sinal sonoro de confirmação.

- 3 Prima **[OK]** para confirmar.
- 4 Introduza o PIN do sistema. Prima **[Limpar]** para fazer correcções.
- 5 Prima **[OK]** para confirmar o PIN.
↳ O registo fica completo em menos de 2 minutos. A base atribui automaticamente um número ao telefone.



Nota

- Se o PIN estiver incorrecto ou se não for detectada nenhuma estação de base num determinado período de tempo, o telefone apresenta uma mensagem de notificação. Repita o procedimento anterior se o registo falhar.



Nota

- O PIN predefinido é 0000. Não é possível alterar.

Anular o registo dos telefones

- 1 Se dois telefones partilharem a mesma estação de base, pode anular o registo de um telefone com outro telefone.
- 2 Seleccione **[Menu]** > **[Serviços]** > **[Regt anulado]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.
- 3 Introduza o PIN do sistema. Prima **[Limpar]** para fazer correcções.
- 4 Seleccione o nome do telefone cujo registo pretende anular.
- 5 Prima **[OK]** para confirmar.
↳ O registo do telefone é anulado.



Dica

- O número do telefone aparece ao lado do nome do telefone no modo de espera.

Repor predefinições

Pode repor as predefinições do telefone para as definições originais de fábrica.

- 1 Seleccione **[Menu]** > **[Serviços]** > **[Reiniciar]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.
↳ O telefone apresenta um pedido de confirmação.
- 2 Prima **[OK]** para confirmar.
↳ Todas as definições são repostas.

13 Serviços de rede

Os serviços de rede dependem da rede e do país. Contacte o seu fornecedor de serviços para obter mais informações.



Nota

- Para que os serviços de rede funcionem correctamente, certifique-se de que os códigos de activação e/ou desactivação são introduzidos correctamente.

Reencaminhamento de chamadas

Pode reencaminhar chamadas para outro número de telefone. Pode seleccionar entre 3 opções:

- **[Encam. chamada]:** reencaminhar todas as chamadas recebidas para outro número.
- **[Enc.cham.ocup.]:** reencaminhar chamadas quando a linha estiver ocupada.
- **[Enc cha n/aten]:** reencaminhar chamadas quando ninguém atende.

Activar/desactivar encaminhamento de chamadas

- 1 Seleccione **[Menu]** > **[Serviço rede]** > **[Encam. chamada]/[Enc.cham.ocup.]/[Enc cha n/aten]**
- 2 Seleccione **[Activar]/[Desactivar]** e prima **[OK]** para confirmar.
- 3 Introduza o número de telefone e prima **[OK]** para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Editar o código de activação/desactivação

Pode editar o prefixo e o sufixo dos códigos de reencaminhamento de chamadas.

- 1 Seleccione **[Menu]** > **[Serviço rede]** > **[Encam. chamada]/[Enc.cham.ocup.]/[Enc cha n/aten]** e prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Alterar código]** e prima **[OK]**.
- 3 Em seguida, pode proceder de duas formas:
 - Seleccione **[Activar]** > **[Prefixo]/[Sufixo]** e prima **[OK]** para confirmar; ou
 - Seleccione **[Desactivar]** e prima **[OK]** para confirmar.
- 4 Introduza ou edite o número e prima **[OK]** para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Chamada de resposta

Pode verificar as chamadas não atendidas mais recentes.

Ligar para o centro de serviço de chamadas de resposta

Seleccione **[Menu]** > **[Serviço rede]** > **[Resposta]** > **[Chamada]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.
↳ A sua chamada para o centro de serviço é efectuada.

Editar o número do centro de serviço de chamadas de resposta

- 1 Seleccione **[Menu]** > **[Serviço rede]** > **[Resposta]** > **[Definições]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Introduza ou edite o número e prima **[OK]** para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Serviço de repetição de chamadas

O serviço de repetição de chamadas notifica-o quando fica disponível um número para o qual tentou ligar. Pode seleccionar o cancelamento deste serviço a partir do menu depois de o ter activado através fornecedor de serviços.

Cancelar o serviço de repetição de chamada

Selecione **[Menu]** > **[Serviço rede]** > **[Cancel respost]** > **[Chamada]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar:

- ↳ É efectuada uma chamada para o centro de serviço para cancelar a opção do serviço de repetição de chamadas.

Editar o número para cancelar o serviço de repetição de chamadas

- 1 Selecione **[Menu]** > **[Serviço rede]** > **[Cancel respost]** > **[Definições]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Introduza ou edite o número e prima **[OK]** para confirmar.
 - ↳ A definição é guardada.

Ocultar a sua identidade

Pode esconder a sua identidade do autor da chamada.

Activar ocultação de identidade

Selecione **[Menu]** > **[Serviço rede]** > **[Reter ID]** > **[Activar]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar:

- ↳ Quando faz uma chamada para o seu contacto, a sua identidade é ocultada.

Editar o código de ocultação de identidade

- 1 Selecione **[Menu]** > **[Serviço rede]** > **[Reter ID]** > **[Definições]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Introduza ou edite o número e prima **[OK]** para confirmar.
 - ↳ A definição é guardada.

14 Atendedor de chamadas



Nota

- Disponível apenas para o XL395.

O seu telefone inclui um atendedor de chamadas que, quando está ligado, regista as chamadas não atendidas. Por predefinição, o atendedor de chamadas está no modo **[Gravar também]**. Também pode aceder ao atendedor de chamadas à distância e alterar as definições através do menu do atendedor de chamadas no telefone.

O indicador de LED na estação de base acende quando o atendedor de chamadas está ligado.

Ligar ou desligar o atendedor de chamadas

Pode ligar ou desligar o atendedor de chamadas através da estação de base ou do telefone.

Através do telefone

- 1 Seleccione **[Menu]** > **[Atended autom.]** > **[Atend. por voz]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Só responder]/[Gravar também]/[Deslig]** e prima **[OK]** para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Através da base

Prima **[Power]** para ligar ou desligar o atendedor de chamadas no modo de espera.



Nota

- Quando o atendedor de chamadas está ligado, ele atende as chamadas recebidas após um determinado número de toques com base na definição do atraso do toque.

Definir o idioma do atendedor de chamadas



Nota

- Esta funcionalidade só se aplica nos modelos com suporte para múltiplos idiomas.

O idioma do atendedor de chamadas é o idioma das mensagens.

- 1 Seleccione **[Menu]** > **[Atended autom.]** > **[Idioma de voz]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione um idioma e prima **[OK]** para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Mensagens

A mensagem emitida é a mensagem que o autor da chamada ouve quando o atendedor de chamadas atende a chamada. O atendedor de chamadas tem 2 mensagens predefinidas: o modo **[Gravar também]** e o modo **[Só responder]**.

Gravar uma mensagem

Pode gravar uma mensagem com uma duração máxima de 3 minutos. A nova mensagem gravada substitui automaticamente a mensagem antiga.

- 1 Seleccione **[Menu]** > **[Atended autom.]** > **[Mensagem]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Gravar também]** ou **[Só responder]** e prima **[OK]** para confirmar.
- 3 Seleccione **[Gravar]** e prima **[OK]** para confirmar.
- 4 A gravação começa após o sinal sonoro.
- 5 Prima **[OK]** para parar a gravação, caso contrário a gravação pára após 3 minutos.
↳ Pode ouvir a nova mensagem gravada no telefone.



Nota

- Para restaurar a mensagem predefinida, elimine a sua mensagem actual.



Nota

- Assegure-se de que fala próximo do microfone enquanto está a gravar uma mensagem.

Ouça a mensagem

- 1 Seleccione **[Menu]** > **[Atended autom.]** > **[Mensagem]** e prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Gravar também]** ou **[Só responder]** e prima **[OK]** para confirmar.
- 3 Seleccione **[Reproduzir]** e prima **[OK]** para confirmar.
↳ Pode ouvir a mensagem actual.



Nota

- Deixará de poder ouvir a mensagem quando atender uma chamada.

Restaurar a mensagem predefinida

- 1 Seleccione **[Menu]** > **[Atended autom.]** > **[Mensagem]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Gravar também]** ou **[Só responder]** e prima **[OK]** para confirmar.
- 3 Seleccione **[Usar predefin.]** e prima **[OK]** para confirmar.
↳ O telefone apresenta um pedido de confirmação.
- 4 Prima **[OK]** para confirmar.
↳ A mensagem predefinida é restaurada.



Nota

- Não é possível eliminar a mensagem predefinida.

Mensagens recebidas (ICM)

Cada mensagem pode ter até 3 minutos de duração. Quando recebe mensagens novas, o indicador de mensagem nova pisca no atendedor de chamadas e o telefone apresenta uma mensagem de notificação.



Nota

- Se atender o telefone enquanto o autor da chamada está a deixar uma mensagem, a gravação pára e poderá falar directamente com o autor da chamada.



Nota

- Se a memória estiver cheia, o atendedor de chamadas muda automaticamente para **[Só responder]**. Elimine mensagens antigas para receber mensagens novas.

Ouvir as mensagens recebidas

Pode ouvir as mensagens recebidas na mesma ordem em que são gravadas.

A partir da base

- Para iniciar/parar a audição, prima **▶■**.
- Para ajustar o volume, prima **◀ / ▶**.
- Para reproduzir a mensagem anterior/repetir a mensagem actual, prima **◀**.
- Para reproduzir a mensagem seguinte, prima **▶**.
- Para eliminar a mensagem actual, prima **☒**.



Nota

- Não é possível recuperar mensagens apagadas.

A partir do telefone

Selecione **[Menu] > [Atended autom.] > [Reproduzir]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar:

↳ As mensagens novas começam a ser reproduzidas. Se não existirem mensagens novas, começam a ser reproduzidas as mensagens antigas.

- Prima **[Voltar]** para parar a reprodução.
- Prima **[Opção]** para aceder ao menu de opções.
- Prima **⬆ / ⬇** para aumentar/reduzir o volume.

Eliminar uma mensagem recebida

A partir da base

Prima **☒** quando está a ouvir a mensagem.
↳ A mensagem actual é eliminada.

A partir do telefone

- 1 Quando está a ouvir a mensagem, prima **[Opção]** para entrar no menu de opções.
- 2 Selecione **[Apagar]** e prima **[OK]** para confirmar.
↳ A mensagem actual é eliminada.

Eliminar todas as mensagens recebidas antigas

A partir da base

Prima e mantenha premido **☒** no modo de espera.

↳ Todas as mensagens antigas são eliminadas permanentemente.

A partir do telefone

- 1 Selecione **[Menu] > [Atended autom.] > [Apagar tudo]** e prima **[OK]** para confirmar.
↳ O telefone apresenta um pedido de confirmação.
- 2 Prima **[OK]** para confirmar.
↳ Todas as mensagens antigas são eliminadas permanentemente.



Nota

- Pode eliminar apenas as mensagens já ouvidas. Não é possível recuperar mensagens apagadas.

Definir o atraso do toque

Pode definir o número de vezes que o telefone toca, antes da chamada ser atendida pelo atendedor de chamadas.

- 1 Seleccione **[Menu]** > **[Atended autom.]** > **[Atraso toque]** e prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione uma definição nova e prima **[OK]** para confirmar.
↳ A definição é guardada.



Nota

- Certifique-se de que o atendedor de chamadas está ligado para poder utilizar esta funcionalidade.



Dica

- Quando aceder remotamente ao atendedor de chamadas, recomenda-se que defina o atraso do toque para o modo **[Econ. tarifas]**. Este é um modo prático para gerir as suas mensagens. Quando existem mensagens novas, o atendedor de chamadas atende após 3 toques. Quando não existem mensagens, o atendedor de chamadas atende após 5 toques.

Alterar o código PIN

- 1 Seleccione **[Menu]** > **[Atended autom.]** > **[Acesso remoto]** > **[Alterar PIN]** e, em seguida, prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Introduza o PIN antigo, e prima **[OK]** para confirmar.
- 3 Introduza o novo código PIN e prima **[OK]** para confirmar.
- 4 Introduza novamente o novo código PIN, e prima **[Guard.]** para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Activar/desactivar o acesso remoto

Pode permitir ou bloquear o acesso remoto ao atendedor de chamadas.

- 1 Seleccione **[Menu]** > **[Atended autom.]** > **[Acesso remoto]** e prima **[OK]** para confirmar.
- 2 Seleccione **[Activar]/[Desactivar]** e prima **[OK]** para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Acesso remoto

Pode utilizar o atendedor de chamadas quando não está em casa. Basta fazer uma chamada para o seu telefone a partir de um telefone de tonalidade multifrequência e introduzir o seu código PIN de 4 dígitos.



Nota

- O código PIN para acesso remoto é o mesmo que o PIN do seu sistema. O PIN predefinido é 0000.

Aceder ao atendedor de chamadas remotamente

- 1 Faça uma chamada para o seu número de casa a partir de um telefone de tonalidade multifrequência.
- 2 Introduza # quando ouvir a mensagem.
- 3 Introduza o código PIN.
 - ↳ Agora tem acesso ao seu atendedor de chamadas e pode ouvir as novas mensagens.



Nota

- Tem 2 tentativas para introduzir o código PIN correcto, antes de o telefone desligar.

- 4 Prima uma tecla para efectuar uma função. Consulte os "Comandos de acesso remoto" na tabela seguinte para obter uma lista de funções disponíveis.



Nota

- Quando não existem mensagens, o telefone desliga automaticamente a chamada se não for premeida nenhuma tecla durante 8 segundos.

Comandos do acesso remoto

Tecla	Função
1	Repete a mensagem actual ou repete a anterior.
2	Ouvir mensagens.
3	Avança para a mensagem seguinte.
6	Apaga a mensagem actual.
7	Liga o atendedor de chamadas. (não disponível quando está a ouvir as mensagens).
8	Para a reprodução da mensagem.
9	Desliga o atendedor de chamadas. (não disponível quando está a ouvir as mensagens).

15 Dados técnicos

Ecrã

- Retroiluminação LCD âmbar

Características gerais do telefone

- Modo duplo de identificação do número e do nome do autor da chamada
- Chamada de conferência e correio de voz
- Chamada interna
- Tempo máximo de conversação: 20 horas

Agenda, lista de remarcação, registo de chamadas e teclas de memória

- Agenda com 100 entradas
- Lista de remarcação com 20 entradas
- Registo de chamadas com 50 entradas
- Teclas de memória com 3 entradas

Pilha

- HFR: 2 pilhas 650 mAh recarregáveis AAA Ni-MH de 1,2V
- SANIK: 2 pilhas 650 mAh recarregáveis AAA Ni-MH de 1,2V

Adaptador

Base e carregador:

- Philips, S003PV0600050, entrada: 100-240 V CA, 50/60 Hz 0,2 A, saída 6 V 500 mA
- Philips, SSW-1920EU-2, entrada: 100-240 V CA, 50/60 Hz 0,2 A, saída: 6 V 500 mA

Consumo de energia

- Consumo de energia no modo de espera: aprox. 0,60 W (XL390); 0,65 W (XL395)

Peso e dimensões (XL390)

- Telefone: 159 gramas
- 182,91 × 53,62 × 34,84 mm (A × L × P)
- Base: 138 gramas
- 89,2 × 140,13 × 87,86 mm (A × L × P)
- Carregador: 84 gramas
- 89,92 × 94,96 × 89,39 mm (A × L × P)

Peso e dimensões (XL395)

- Telefone: 159 gramas
- 182,91 × 53,62 × 34,84 mm (A × L × P)
- Base: 161 gramas
- 89,2 × 140,13 × 87,86 mm (A × L × P)
- Carregador: 84 gramas
- 89,92 × 94,96 × 89,39 mm (A × L × P)

16 Aviso

Declaração de Conformidade (DoC)

A Philips Consumer Lifestyle vem por este meio declarar que o XL390/XL395 está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Directiva 1999/5/CE. A Declaração de Conformidade pode ser encontrada em: www.p4c.philips.com. Este produto foi concebido, testado e fabricado de acordo com a directiva europeia R&TTE 1999/5/CE.

Utilização em conformidade com a norma GAP

A norma GAP garante que todos os telefones e estações base DECT™ GAP estão em conformidade com uma norma de funcionamento mínimo independentemente do fabricante. O telefone e a estação base estão em conformidade com a norma GAP, o que significa que garantem as funções mínimas: registar um telefone, ter linha, fazer uma chamada e receber uma chamada. As funções avançadas podem não estar disponíveis se utilizá-las com outros fabricantes. Para registar e utilizar este telefone com uma estação base em conformidade com a norma GAP mas de um fabricante diferente, siga primeiro o procedimento descrito nas instruções do fabricante e depois o procedimento descrito neste manual para efectuar o registo do telefone. Para registar um telefone de um fabricante diferente na estação base, coloque a estação base no modo de registo e depois siga o procedimento descrito nas instruções do fabricante do telefone.

Conformidade com as normas EMF (campos electromagnéticos)

A Koninklijke Philips Electronics N.V. fabrica e comercializa muitos produtos de consumo que, tal como qualquer aparelho electrónico em geral, têm a capacidade de emitir e receber sinais electromagnéticos.

Um dos mais importantes princípios empresariais da Philips é a implementação de todas as medidas de saúde e segurança necessárias nos seus produtos, de forma a cumprir todos os requisitos legais aplicáveis, bem como normas EMF aplicáveis no momento de fabrico dos produtos.

A Philips está empenhada em desenvolver, produzir e comercializar produtos que não causem efeitos adversos na saúde. A Philips confirma que se os seus produtos forem devidamente utilizados para o fim a que se destinam são seguros de utilizar, de acordo com as provas científicas actualmente disponíveis. A Philips desempenha um papel activo no desenvolvimento de normas internacionais sobre CEM e segurança, permitindo à Philips incorporar previamente melhoramentos no processo de fabrico dos seus produtos.

Eliminação de pilhas e do produto antigo



O produto foi concebido e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.



Quando um produto tem este símbolo de um contentor de lixo com rodas e uma cruz sobreposta, significa que o produto é abrangido pela Directiva Europeia 2002/96/CE. Informe-se acerca do sistema de recolha selectiva local para produtos eléctricos e electrónicos. Proceda de acordo com as regulamentações locais e não elimine os seus antigos produtos juntamente com o lixo doméstico. A eliminação correcta do seu produto antigo evita potenciais consequências nocivas para o ambiente e para a saúde pública.



O produto contém pilhas abrangidas pela Directiva Europeia 2006/66/CE, as quais não podem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico. Informe-se acerca dos regulamentos locais relativos ao sistema de recolha selectiva de pilhas, uma vez que a correcta eliminação ajuda a evitar consequências nocivas para o meio ambiente e para a saúde pública.



Quando este logótipo é colocado num produto, significa que foi paga uma contribuição financeira ao sistema de recuperação e reciclagem nacional associado.

Informações ambientais

Omitiram-se todas as embalagens desnecessárias. Procurámos embalar o produto para que simplificasse a sua separação em três materiais: cartão (embalagem), espuma de poliestireno (protecção) e polietileno (sacos, folha de espuma protectora).

O sistema é constituído por materiais que podem ser reciclados e reutilizados se desmontados por uma empresa especializada. Cumpra os regulamentos locais no que respeita à eliminação de embalagens, pilhas gastas e equipamentos obsoletos.

17 Perguntas frequentes

Não é apresentada nenhuma barra de sinalização no ecrã.

- O telefone está fora do alcance. Aproxime-o da estação de base.
- Se o telefone apresentar **[Anular registo]**, registre o seu telefone.



Dica

- Para mais informações, consulte o capítulo "Serviços", secção "Registar os telefones".

Se o registo de telefones adicionais na estação de base falhar, o que faço?

A memória da sua base está cheia. Anule o registo de telefones não utilizados e tente novamente.

Não se ouve o tom de marcação

- Verifique as condições do telefone.
- O telefone está fora do alcance. Aproxime-o da estação de base.

Nenhum som de colocação na base

- O telefone não foi colocado correctamente na estação de base/carregador.
- Os contactos de carregamento estão sujos. Desligue a alimentação primeiro e limpe os contactos com um pano húmido.

Não consigo alterar as definições do meu correio de voz; o que faço?

O serviço de correio de voz é gerido pelo seu fornecedor de serviços e não pelo telefone. Contacte o seu fornecedor de serviços para alterar as definições.

O telefone no carregador não carrega.

- Assegure-se de que as pilhas estão inseridas correctamente.
- Assegure-se que o telefone está colocado correctamente no carregador. O ícone da pilha fica animado durante o carregamento.

- Assegure-se de que a definição do som de colocação na base está activada. Quando o telefone é colocado correctamente no carregador, poderá ouvir um som de colocação na base.
- Os contactos de carregamento estão sujos. Desligue a alimentação primeiro e limpe os contactos com um pano húmido.
- As pilhas têm defeito. Adquiras pilhas novas no seu distribuidor.

Sem apresentação

- Assegure-se de que as pilhas estão carregadas.
- Assegure-se de que há corrente e o telefone está ligado.

O áudio é mau (ruídos, eco, etc.)

- O telefone está quase fora do alcance. Aproxime-o da estação de base.
- O telefone está a receber interferência de electrodomésticos na sua proximidade. Afaste a estação de base desses electrodomésticos.
- O telefone está num local com paredes grossas. Afaste a base das paredes.

O telefone não toca.

Assegure-se de que o toque do telefone está ligado.

A identificação do autor da chamada não aparece.

- O serviço não está activado. Verifique junto do seu fornecedor de serviços.
- A informação do autor da chamada é retida ou não está disponível.

O telefone perde a ligação com a base ou o som é distorcido durante a chamada.

Verifique se o modo **ECO** está activado. Desactive-o para aumentar o alcance do telefone e desfrutar de condições de chamada ideais.



Nota

- Se as soluções anteriores não ajudarem, desligue a alimentação do telefone e da estação de base. Tente novamente após 1 minuto.

18 Apêndice

Tabelas de introdução de texto e números

Tecla Caracteres maiúsculos (para inglês/ francês/ alemão/ italiano/turco/ português/espanhol/neerlandês/ dinamarquês/finlandês/Norueguês/ sueco/ romeno/polaco/checo/húngaro/ eslovaco/esloveno/croata/lituanio/ estónio/ letão/búlgaro)

0	Espaço .0,/;:"! ?;_*+--%\^~
1	1@_#=<>()&€£\$¥[]{} α§...
2	A B C 2 À Á Â Æ Ã Ä Å Æ Ç Ć
3	D E F 3 È É Ê Ë Ì Í Î Ï Δ Φ
4	G H I 4 Ğ Ĩ Ĵ Ŀ Ĳ Ĳ
5	J K L 5 Λ
6	M N O 6 Ñ Ò Ó Ô Õ Ö
7	P Q R S 7 Ş Š Π Θ Σ
8	T U V 8 Ù Ú Û Ü Ů Ů
9	W X Y Z 9 Ø Ω Ξ Ψ Ž

Tecla Caracteres minúsculos (para inglês/ francês/ alemão/ italiano/turco/ português/espanhol/neerlandês/ dinamarquês/finlandês/ norueguês/ sueco)

0	Espaço .0,/;:"! ?;_*+--%\^~
1	1@_#=<>()&€£\$¥[]{} α§...
2	a b c 2 à â ã ä å æ ã ä å ç ĉ
3	d e f 3 è é ê ë ì í î ï Δ Φ
4	g h i 4 ğ ħ ï ĵ ĳ Ĳ Ĳ
5	j k l 5 λ
6	m n o 6 ñ ó ô õ ö ò
7	p q r s 7 ş š Π Θ Σ
8	t u v 8 ù ú û ü ů ů
9	w x y z 9 ø Ω Ξ Ψ ž

Tecla	Caracteres maiúsculos (para grego)
0	Espaço .0,/;:"! ?;_*+--%\^~
1	1@_#=<>()&€£\$¥[]{} α § ...
2	A Β Γ Δ Α Β Γ Α Ε Α Ζ
3	Δ Ε Ζ 3 Δ Ε Ε
4	H Θ Ι Δ Γ Η Ι
5	K Λ Μ Σ J K L
6	N Ξ Ο 6 Μ Ν Ο Ñ Ò
7	Π Ρ Σ 7 Ρ Q R S Β
8	T Υ Φ 8 T U V Ü
9	X Ψ Ω 9 W X Y Z Ø

Tecla	Caracteres minúsculos (para grego)
0	Espaço .0,/;:"! ?;_*+--%\^~
1	1@_#=<>()&€£\$¥[]{} α § ...
2	a β γ 2 a b c à æ ä å
3	δ ε ζ 3 d e f è é
4	η θ ι 4 g h i ï
5	κ λ μ 5 j k l λ
6	v ξ ο 6 m n o ñ ò ö
7	π ρ σ 7 p q r s β
8	τ υ φ 8 t u v ù ü
9	χ ψ ω 9 w x y z ø

Tecla	Caracteres maiúsculos (para sérvio)
0	Espaço .0,/;:"! ?;_*+--%\^~
1	1@_#=<>()&€£\$¥[]{} α § ...
2	A B C Т Ђ Ѓ 2 A B B Г
3	D E F Ј Đ 3 D E Ж 3 Δ Φ
4	G H I Љ 4 И Й К Л Г
5	J K L Њ 5 M H O П Л
6	M N O Т Ђ 6 P C T Y
7	P Q R S Ж Ђ 7 Ф Х Ц Ч П Θ Σ Β
8	T U V 8 Ш Љ Њ Ы
9	W X Y Z Ž 9 Ђ Э Ю Я Ω Ξ Ψ

Tecla	Caracteres minúsculos (para sérvio)
0	Espaço . 0 , / : ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } а § ...
2	a b c Ъ Ѓ Ї 2 А Б В Г
3	d e f Ј Љ 3 Д Е Ж З
4	g h i Љ 4 И Й К Л
5	j k l И Њ 5 М Н О П
6	m n o Њ 6 Р С Т У
7	p q r S Ж Џ 7 Ф Х Ц Ч П Θ Σ Β
8	t u v ij 8 Ш Щ Ъ Ы
9	w x y Z Ž 9 Ь Э Ю Я Ω Ξ Ψ

19 Índice remissivo

A

a chamar	12
acesso remoto ao atendedor de chamadas	34
agenda	18, 20, 22
ajuste de volume	13
alarme	25
atendedor de chamadas	31
atender uma chamada	13
atraso do toque	34

Í

ícones do ecrã	7
----------------	---

C

carregamento	10
chamadas de comunicação interna	15
chamadas internas	15
chamadas não atendidas	20
compatibilidade com aparelhos auditivos	23
conferência	14, 15, 26
conferência automática	26

D

definição da data	9
definição da hora	9
definição do idioma	
atendedor de chamadas	31
telefone	24
definições do telefone	23
duas chamadas/chamada em espera	14

E

eliminação	38
eliminar mensagens	33
encontrar telefone/envio de aviso sonoro	6
estação de base	
instalação	8
visão geral	6

F

força do sinal	11
----------------	----

G

GAP	37
guardar um número	20

I

ID do autor da chamada	13, 20
introdução de texto	17, 40

L

ligar/desligar	31
----------------	----

M

mensagem	31
mensagens recebidas	32
modo de espera	10
modo de marcação	27
Modo ECO	23

N

nome do terminal do telefone	24
------------------------------	----

O

ouvir mensagens	33
-----------------	----

P

pilha	9, 10, 36
PIN	
atendedor de chamadas	10, 34
telefone	10
predefinição	28
prefixo automático	26

R

registar/anular registo	28
registo de chamadas	20
remarcação	22
resolução de problemas/perguntas frequentes	39

S

segurança	3
sem som	14
sons	
colocação na base	23
tom das teclas	23

T

telefone	
configuração	9
visão geral	5
tempo de rechamada	27
terminais do telefone adicionais	28
tipo de rede	26
toque	23
transferir chamada	15
transformador	36



CE 0168

Specifications are subject to change without notice
© 2012 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

UM_XL390-395_23_PT_V1.1
WK11493

